



29 y 30 de Septiembre y 1 de Octubre de 2011



## **Memoria oral una alternativa para desarrollar competencias comunicativas en estudiantes de Viracachá**

Julio Cesar Avila Morales

**[avilajuliocesar@gmail.com](mailto:avilajuliocesar@gmail.com)**

*Instituto Técnico Agropecuario de Viracachá*

Ruby Lisbeth Espejo Lozano.

**[rubespejo@gmail.com](mailto:rubespejo@gmail.com)**

*Universidad Pedagógica y Tecnológica de Colombia*

### **RESUMEN**

Las realidades de los grupos humanos son mediadas por sistemas simbólicos que se incorporan a través de procesos de formación, donde la educación cumple un papel relevante y es precisamente la Escuela el espacio propicio para la revisión de su aporte al desarrollo de competencias comunicativas. En esta dirección las instituciones a través del trabajo de los docentes deben propiciar aprendizajes significativos que permitan personalizar currículos, contenidos y procedimientos desde el liderazgo y quehacer de sus estudiantes. En consecuencia se plantea la importancia de involucrar estrategias pedagógicas basadas en la memoria oral con la finalidad de optimizar el desarrollo de competencias comunicativas de estudiantes del grado decimo de la Institución Educativa Técnica Agropecuaria de Viracachá. El abordaje se trabaja en dos fases la primera destinada a la recopilación de narrativas de historias mágicas de Viracachá y una segunda fase concentrada en inferir la riqueza simbólica y mágica que las narrativas representan para el desarrollo y potenciación de





29 y 30 de Septiembre y 1 de Octubre de 2011



aprendizajes comunicativos. Concluyendo que la investigación se encuentra en la primera fase donde cobra un lugar privilegiado la recopilación de las historias contadas por nativos, las cuales constituyen un avance en la utilización de la memoria oral.

**Palabras clave:** Memoria oral, competencias comunicativas, aprendizajes, narrativas.

## 1. DESARROLLO DE LA PONENCIA

### 1.1 Las narrativas y su proyección

El punto de partida para los propósitos de esta investigación es lo mencionado por Fullat (1992) en el siguiente sentido “el recuerdo del pasado, la observación del presente y la previsión del futuro son indispensables, pero lo son para una liberación presente”; esto involucra el rescate de narrativas desde la utilización de la memoria oral donde es necesario evidenciar lo que el pasado nos deja. Sin embargo dentro de las prácticas de aprendizaje se considera de vital importancia el re significar las historias mágicas que los nativos de la población de Viracacha cuentan porque dentro de las interpretaciones de las narrativas se sienta una base para la utopía de la liberación.

Encontrando frente a lo anterior; que Dewey (1916) manifiesta desde sus escritos algo revelador en torno a la función del historiador; la cual no se concentra en mejorar el mundo sino comprenderlo lo mejor posible. En esta dirección la del pedagogo es sería y puede en este recorrido marcar la ruta que le permita accionar sus prácticas. Prácticas que para este caso cumplan una intención comunicativa, direccionando la acción en la búsqueda de medios y mediaciones que involucren; estrategias significativas dentro del contexto y que además sean manipulables y descifrables para los estudiantes.





Es así como se encuentra dentro del contexto de la población Viracachense una gran riqueza de mitos y leyendas posibles de recopilar a través de la memoria oral. Sin embargo los elementos dentro de la estructura de estas narrativas; solo serán descifrables si se cuenta con la intervención del docente; quien dentro de sus prácticas de enseñanza le corresponde hacer de cada una de ellas un componente que puede llegar a contribuir o no, en el desarrollo de las competencias comunicativas de los estudiantes que van a tener la oportunidad de someterlas a consideración.

En consecuencia se debe tener presente que para dar significación a las narraciones que se obtengan es prescindible acudir a lo mencionado por Burke (1927 citado por Bruner (1992: p.115). quien resalta la importancia de la modalidad narrativa porque en ella el sujeto logra atribuirle un significado a su propia experiencia ya que la narración media entre el mundo canónico<sup>1</sup> de la cultura y el mundo más idiosincrático de las creencias; donde los deseos y las esperanzas hacen que lo excepcional sea comprensible manteniendo a raya lo siniestro; salvo cuando lo siniestro se necesita como tropo<sup>2</sup>. De esta manera lo que se haga a nivel de mediación de un aprendizaje depende del conocimiento y significado que tenga la persona que lo utilice - en este caso el docente a través de sus prácticas de enseñanza- .

Por lo expuesto es preciso resaltar la importancia de las prácticas de enseñanza porque a través de estas se pretende en esta investigación hacer de las narrativas un medio significativo para generar competencias comunicativas como lo interpreta (Bruner : 1992).

<sup>1</sup> Se refiere a las normas morales que regulan las creencias de las personas de acuerdo a la época en la que se encuentran.

<sup>2</sup> Análisis crítico que se centra en las figuras retóricas





*Las narrativas no pueden reducirse meramente a la estructura de su trama al dramatismo, dependen en una medida sorprendente del poder de los tropos, es decir de la metáfora, de la metonimia<sup>3</sup>, la sinécdoque<sup>4</sup>, la implicación y las demás figuras. Sin ello las narraciones pierden su poder de ampliar el horizonte de posibilidades, de explorar todo el espectro de conexiones entre lo excepcional y lo corriente .*

De este aspecto citado se suscita la inaplazable tarea de revisar las narrativas expuestas por los nativos de la población de Viracacha; puesto que su utilidad dentro de los procesos comunicativos dependen de la persuasión que tenga quien los lleve como mediación; porque dentro de estos no se puede estar ajeno a verdades como las mencionadas por Bruner en la siguiente dirección: El pensamiento narrativo al ser suministrado por nativos está mediatizado y permeado por la cultura de la que depende quien relata la historia; complementado con los relatos circulantes en el imaginario colectivo, por la nomenclatura de su grupo social -en este caso se hace referencia a la época que enmarca a quien narra – Sin desconocer que aquello que se relata por quien expone se hace para darle sentido y significado a la experiencia y vida .

De acuerdo a lo anterior y en dirección al propósito de utilizar las historias mágicas de los nativos de Viracachá, para potenciar la comunicación en estudiantes de decimo grado, se tendrá en cuenta el constatar cinco elementos de los mencionados por Bruner a saber: Un actor, una acción, una meta, un escenario y un instrumento. Elementos necesarios de interpretar y que por la dificultad en su deducción se sugiere el acudir a descifrar la existencia de un equilibrio entre cualquiera de los cinco elementos citados.

<sup>3</sup>Es un fenómeno de cambio semántico por el cual se designa una cosa o idea con el nombre de otra, sirviéndose de alguna relación semántica existente entre ambas.

<sup>4</sup>Es una licencia retórica mediante la cual se expresa la parte por el todo





29 y 30 de Septiembre y 1 de Octubre de 2011



Consecuente con el panorama donde se descifran los cinco elementos; surge lo escrito por Gergen (1996)<sup>5</sup> haciendo énfasis en cinco criterios dignos de tener en cuenta para que una narración sea inteligible y susceptible de -ser evaluada-, en este caso dentro de la cultura donde circulan los estudiantes objeto de estudio. Un primer elemento es establecer *un punto final apreciado*: Un relato tiene que establecer una meta, un acontecimiento a explicar, un estado que alcanzar o evitar, un resultado de significación. Un segundo elemento es *Seleccionar los acontecimientos relevantes para el punto final* porque un relato inteligible es aquel en el que los acontecimientos sirven para hacer que la meta sea más o menos probable; o que se distancie aún más. Un tercer elemento es *La ordenación de acontecimientos*; es muy importante disponer un orden ya que éste puede cambiar la historia. Esta ordenación tampoco tiene que ser lineal o representar el tiempo del reloj, lo importante es que se fijen unas relaciones espacio temporales previamente que permitan la ubicación geográfica e histórica de los acontecimientos.

Un cuarto elemento es la *estabilidad de la identidad* porque una narración bien formada implica que los personajes del relato posean una identidad coherente o continua a través del tiempo. Sin embargo cuando se produce un cambio súbito o abrupto en la identidad de un personaje por razones a él; el narrador debe explicar el proceso de transformación y dar cuenta de los procesos que generan dicho cambio. Un quinto elemento es *Vinculaciones Causales* en la explicación para atribuir los efectos a la persona, otras al objeto y otras a los factores situacionales. Heideger, citado por Hewstone (1992. P.97) menciona que el narrador puede creer que las causas de un acontecimiento están en la intencionalidad de los actores o en los estímulos a que respondan los sujetos, o en los factores situacionales. Este proceso de explicación causal en el pensamiento narrativo, no necesariamente entonces debe relacionarse con explicaciones lógicas o nomotéticas<sup>6</sup> sino, por el

<sup>5</sup> GERGEN, K. (1996) Realidades y relaciones. Aproximaciones a la construcción social. Paidós, Barcelona.

<sup>6</sup> Proposición de la ley.





contrario, con abducciones<sup>7</sup> que son susceptibles de solaparse<sup>8</sup> y entremezclarse. Lo importante es que tengan sentido, orden y una cabal comprensión para el narrador.

Otros elementos importantes son *los Signos de demarcación* porque en los relatos emplean señales para indicar un principio y un final. Cuando es una narración abierta<sup>9</sup> es evidente que lo que se pretende es generar mayores posibilidades de significación y sentido. La metáfora se puede volver infinita y las posibilidades de análisis se hacen múltiples y variadas.

### **1.2 Rescate de narrativas a través de la memoria oral.**

Es necesario decir que la investigación se encuentra en proceso y la fase en la cual está concentrada es la primera donde los estudiantes de decimo grado; tienen como propósito recopilar a través de la memoria oral las narraciones mágicas que aún existen en los nativos del municipio de Viracacha. Resultando del trabajo las siguientes narraciones.-*Las Columnas de los Indios*,-*El Niño que no Alcanzó a Nacer*-. - *La Luz en el Camino*-. - *El Alma Vengativa*-. - *La Suegra Malvada*-. -*El espanto Con Sombrilla*-. -*El Cura Sin Cabeza*-. - *Don Santafé*-- *Viaje al Infierno*-. - *El Paseo con el Diablo*-. Entre otras.

Consecuente con la tarea de recopilación se constata uno de los relatos de una de estas narrativas; la cual fue contada por un nativo de nombre Luis Guío (2006 )y quien la titulo "*Las Columnas de los Indios*"; está narración trata de dos inmensas rocas cilíndricas conocidas como "*las columnas de los indios*", *la ubicación y procedencia de la narrativa reposa en la vereda de Parras del municipio de Viracachá*. De ellas se dice "que una vez un señor hizo un pacto con el diablo, para que se construyera un puente. Involucrándose para éste trabajo un trato entre el diablo y el Señor de la vereda; el trato

<sup>7</sup> Conjeturas, intuiciones, yuxtaposiciones.

<sup>8</sup> Cubrir, sobreponer.

<sup>9</sup> Quiere decir sin un punto final explícito.





29 y 30 de Septiembre y 1 de Octubre de 2011



era el siguiente: Si el diablo lograba hacer su trabajo antes de la media noche, el señor le daría su alma y la de tres generaciones más. Bajo esas condiciones el diablo empezó a construir el puente para lo cual traía piedras de todas partes. Sucedió entonces que el señor al ver como avanzaba de rápido el diablo ¡se asustó! y en su desesperó acude donde el cura de la parroquia para contarle el trato así como para pedir colaboración. El cura para ayudar hace que el gallo cante antes de la media noche; esto hizo que el diablo se enfureciera por no haber alcanzado a terminar el puente y también el hecho de perder las almas que había apostado. La rabia por parte del diablo es tan inmensa que decide darle una patada a las dos inmensas vigas, que llevaba en el hombro; siendo esta la leyenda y justificación que se le atribuye a la existencia de dos rocas de forma cilíndrica que al día de hoy se encuentran rotas”.

Sin embargo esto es solo la parte de recopilación porque la intención es empoderar la riqueza simbólica y mágica que las narrativas representan para el desarrollo y potenciación de aprendizajes, los cuales siguen su curso en el trabajo de constatar los cinco elementos mencionados por Bruner - Un actor, una acción, una meta, Un escenario y un instrumento-. (Donde los estudiantes deben liderar inferencias que les permitan desde su perspectiva hacer lectura de la narrativa). Frente a esto se está continuando con la fase dos donde es indispensable aprovechar los contextos en los cuales se movilizan los estudiantes con el fin de hacer hablar los textos desde la inferencia que ellos puedan otorgarle. Resaltando dentro de este trabajo el juego que se le debe otorgar a la cultura de la cual ellos son herencia y que por obvias razones se verá reflejada en la descripción que se le llegue a otorgar a estos cinco elementos.





Lo anterior debe complementarse con la inferencia sobre los cinco criterios mencionados por Gergen (1996)<sup>10</sup> (*un punto final apreciado, Selección de acontecimientos relevantes para el punto final, La ordenación de acontecimientos; la estabilidad de la identidad y por último las Vinculaciones Causales*) dentro de este abordaje será de vital importancia el trabajo de los estudiantes porque a través de sus inferencias, se llegará a ostentar una narración inteligible y susceptible de ser evaluada dentro de la cultura que los involucra y los proyecta. Aclarando que lo importante del proceso es desarrollar habilidades en los estudiantes con respecto a la capacidad de significación sobre la narración, no solo para la época dentro de la cual fue elaborado; sino con la posibilidad de dar juego a la creatividad de posibles narrativas que puedan llegar a surgir de parte de ellos, con el fin de otorgarle otra posible versión que permita dar autenticidad a la época dentro de la cual los estudiantes son agentes culturales.

Para finalizar la presentación de los avances investigativos; es preciso resaltar que dentro de su abordaje el impacto ha sido emotivo en los estudiantes quienes lideran con gran expectativa la recopilación y siguen con ferviente motivación la fase siguiente; encontrándose en este ejercicio una manera diferente de aprendizaje; el cual por su novedad los mantiene atentos como también los empodera para comunicarse, debido a que les resulta familiar relatar algo que da significado a su contexto, pero además les permite llegar a proyectarse desde su propia versión para legitimarlos desde sus propias narrativas.

<sup>10</sup> GERGEN, K. Realidades y relaciones. Aproximaciones a la construcción social. Paidós, Barcelona.1996.







## 2. CONCLUSIONES

Si existe dentro de la metáfora, la metonimia, la sinécdoque, la implicación y las demás figuras una posibilidad de dar a las narraciones el poder de ampliar el horizonte de posibilidades, entonces se necesita empoderar a los docentes para que encuentren los medios; a través de los cuales se puedan evidenciar aprendizajes que exploren el espectro de conexiones entre lo excepcional y lo corriente.

Cuando se persuade y reconoce; que el pensamiento narrativo está mediatizado y permeado por la cultura de procedencia de quien hace la narrativa y que además este se complementa con los relatos circulantes en el imaginario colectivo; de la época, de la nomenclatura de su grupo social. Incluso si se tiene presente que la consolidación y expresión de dicha narrativa se hace para dar sentido y significado a esa experiencia de vida. Entonces vale la pena resaltar; que en esta inferencia; puede marcarse la posibilidad de acciones que otorguen proyección de narrativas a quienes hoy son representantes de esta época y cultura, que para el caso de esta investigación serían los estudiantes de grado decimo.

## REFERENTES BIBLIOGRÁFICOS

- 
- BRUNER, J (1992), La educación, puerta de la cultura. Visor, Madrid.
- DEWEY, J. (1916) publicado 2002. Democracia y Educación. Cap. VIII. Los fines de la Educación.
- FULLAT, O (1992). Filosofías de la Educación. PAIDEIA. Ed. CEAC, Barcelona.
- GERGEN, K. (1996), Realidades y relaciones. Aproximaciones a la construcción social. Paidós, Barcelona.1996.
- MOSCOVICI, S & HEWSTONE, M (1986). De la ciencia al sentido común. Psicología Social I. Barcelona. Paidós.

